

Universitätsbibliothek Wuppertal

Iustini Historiae Philippicae

Iustinus, Marcus Iunianus

Lipsiae, 1830

Liber XXXII

Nutzungsrichtlinien Das dem PDF-Dokument zugrunde liegende Digitalisat kann unter Beachtung des Lizenz-/Rechtehinweises genutzt werden. Informationen zum Lizenz-/Rechtehinweis finden Sie in der Titelaufnahme unter dem untenstehenden URN.

Bei Nutzung des Digitalisats bitten wir um eine vollständige Quellenangabe, inklusive Nennung der Universitätsbibliothek Wuppertal als Quelle sowie einer Angabe des URN.

[urn:nbn:de:hbz:468-1-5322](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:468-1-5322)

LIBER XXXII.

BREVIARIUM CAPITUM.

1. Aetoli libertate spoliuntur. Bellum inter Messenios et Achaeos. Philopoemen captus et veneno interemptus: unde Messeniorum clades.
2. Antiochus Syrus, dum sacrilegio sibi providere putat, interficitur. Senatus Romanus Philippo parcit ob Demetrii filii virtutem: cui Perseus frater invidet, et Demetrium impiis artibus de medio tollit.
3. Philippi obitus, et belli apparatus adversus Romanos, Gallis ad huius belli societatem pertractis: de quorum migrationibus subiicitur narratio.
4. Bellum inter Prusias et Eumenem, in quo Hannibalis opera Prusias superior evadit. Pace inter reges sancita, Romani Hannibalem persequuntur. Is hausto veneno legationem morte praevenit. Adiunctum eiusdem Hannibalis elogium.

CAPUT I.

AETOLI, qui Antiochum in bella Romana impulerant, 1 victo eodem, soli adversus Romanos, et viribus impares, et omni auxilio destituti, remanserunt: nec multo post victi libertatem, quam illibatam adversus dominationem Atheniensium et Spartanorum inter tot Graeciae civitates soli retinuerant, amiserunt. Quae conditio tanto amarior 3 illis, quanto serior fuit, reputantibus tempora illa, quibus tantis Persarum opibus, domesticis viribus restiterant;

Lib. XXXII.

CAP. I. §. 3. *restiterant*. In mehreren Handschriften wird *restiterint*, und im Folgenden *fregerint* gelesen, welches von *Abr. Gronov* auch aufgenommen worden ist. Durch den Conjunctiv werden diese Sätze auf die Gedanken der Aetoler übergetragen; und so setzt allerdings *Iustin* an andern Stellen bei *reputare* den Conjunctiv; vergl. II,

quibus Gallorum violentiam, Asiae Italiaeque terribilem, Delphico bello fregerant. Quae gloriosa recordatio magis desiderium libertatis augebat. Dum haec aguntur, medio tempore inter Messenios et Achaeos de principatu primo dissensio, mox bellum ortum est. In eo nobilis Achaeorum imperator Philopoemen capitur: non quia pugnando vitae pepercerit, sed dum suos in proelium revocet, in transitu fossae equo praecipitatus, a multitudine hostium oppressus est. Quem iacentem Messenii, seu metu virtutis, vel verecundia dignitatis interficere ausi non fuerunt. Itaque laeti velut in illo omne bellum confecissent, captivum per universam civitatem, in modum triumphi, circumduxerunt, effuso obviam populo, ac si suus, non hostium imperator adventaret. Nec victorem

15, 2; XI, 9, 2; XII, 5, 11; XII, 6, 12; XXX, 3, 3. Indess ist auch der Indicativ nicht verwerflich, und an unserer Stelle um so weniger, da, was die Herausgeber, welche die aufgenommene Lesart verworfen haben, nicht beachtet haben, das Object *tempora illa* hinzugefügt ist, welches durch die folgenden Sätze von dem Schriftsteller näher bestimmt wird. Sall. Iug. 4, 4: *Qui si reputaverint, quibus ego temporibus magistratus adeptus sum.*

§. 6. *vel verecundia.* So lesen alle alte Ausgaben, wofür die neuern Herausgeber nach der Ed. Iunt. und einigen Handschriften, dem vorhergehenden *seu* übereinstimmender *seu verecundia* geschrieben haben. Allein nicht immer wird die gleichmässige Stellung dieser Partikeln von den alten Schriftstellern beobachtet. Caes. B. G. I, 23: *Seu quod timore perterritos discedere existimarent — sive quod re frumentaria intercludi posse confiderent.* Sall. Cat. 31: *Sive praesentiam eius timens, seu ira commotus.* Virg. Aen. XII, 685: *seu turbidus imber proluit, aut annis solvit sublapsa vetustas.* Tacit. Hist. V, 7: *sive herbae tenues aut flores.* Mehreres liefert Drakenb. zu Liv. X, 14, 9. Ebenso wechseln die Partikeln *seu — sive — vel*; wie bei Veget. de re mil. IV, 1: *loco circumfuso mari sive paludibus vel fluminibus.* Flor. IV, 2, 79: *sive respectu fragilitatis humanae, sive nimiam prosperorum suspectam habens continuationem, vel eadem timens,* wo Duker nachzusehen. Aber auch bei Tacit. Dial. 5: *quo propugnare pariter et incessere, vel in iudicio, sive in senatu, sive apud principem possis,* wo Muret ohne Noth *sive* statt *vel* schreiben wollte. S. besonders Oudendorp zu Apulei. Met. V, p. 373: *sive illa de Nympharum populo, seu de Horarum numero, seu de Musarum choro, vel de mearum Gratiarum ministerio.*

Achaei avidius vidissent, quam victum hostes viderunt. Igitur eundem in theatrum duci iusserunt, ut omnes con-
tuerentur, quem potuisse capi incredibile singulis videba-
tur. Inde in carcerem ducto, verecundia magnitudinis 9
eius, venenum dederunt: quod ille laetus, ac si vicisset,
accepit, quaesito prius *an Lycortas praefectus Achaeo-*
rum quem secundum a se esse scientia rei militaris sciebat,
incolumis effugisset? Quem ut accepit evasisse, *non in*
totum dicens *consultum male Achacis*, expiravit. Nec 10
multo post, reparato bello, Messenii vincuntur, poenas-
que interfecti Philopoemenis pependerunt.

CAP. II. Interea in Syria rex Antiochus, quum gravi 1
tributo pacis, a Romanis victus, oneratus esset, seu ino-

§. 9. *venenum dederunt.* In einigen alten Ausgaben wird noch *ei*
eingeschoben, welches indess in dieser Verbindung oft ausgelassen zu
werden pflegt. XXXVI, 2, 2: *Syrii sepulcrum Arathis, uxoris eius, pro*
templo coluere, deamque exinde sanctissimae religionis habent. XXXVII,
4, 8: *et quasi stirpi regiae reddidisset regnum, falso nomine tenet.*
Vellei. Pat. II, 32, 6: Data enim facultate sine rapto vivendi, rapinis
arcuit. Liv. XLII, 17, 5: *Quoniam duces omnes legatique Romani ho-*
spitio eius uti adsuissent, quibus eorum ipse scripsisset, ut venenum dan-
dum curaret. Sall. Jug. 12, 3: *Sed Hiempsal in oppido Thirmida forte*
eius domo utebatur, qui proximus lictor Jugurthae, carus acceptusque
semper fuerat.

quaesito prius. Ebenso II, 5, 13: *Deinde cognito quod Athenien-*
ses Ioniis auxilium contra se tulissent; vergl. XXVII, 3, 8. XXXII, 3,
14; und XLII, 5, 6: *petitoque ut intrare illi urbem et deos eorum*
adorare liceret. XXXVIII, 3, 6: *Mithridates intellecto quantum*
bellum suscitaret, wo andere Ausgaben intelligens lesen. Man darf bei
diesem Participium durchaus nicht *eo*, oder gar *negotio* ergänzen, wie
einige Grammatiker gewollt haben, wogegen nicht allein die ganze Art
der Construction, sondern auch alle Beispiele, darunter manche recht
offenbar sprechen, wie *Caes. B. G. VII, 52: exposito quid iniquitas*
loci posset. Der folgende Satz ist vielmehr als Nomen Generis neutrius
das Subject zu dem Participium; daher darf man auch nicht, wie das
noch hin und wieder in den Ausgaben geschieht, hinter einem solchen
Participium ein Komma setzen. Indess kann diese Redeweise auch auf
eine andere Art erklärt werden, indem das Verbum im Ablativ imper-
sonaliter gedacht wird, so dass, wie *itur* soviel ist als *fit iter*, so auch
im Ablativ *audito* gleich ist *auditione orta.* Nachweisungen über die-
sen Ablativus Participii findet man bei *Drakenb.* zu Liv. I, 41, 6. *Da-*
vis und *Oudendorp* zu *Caes. B. G. VII, 52, 2* und *Zumpt Gr. Cap. 81, 8.*

pia pecuniae compulsus, seu avaritia sollicitatus, quia sperabat, se sub specie tributariae necessitatis excusatus sacrilegia commissurum, adhibito exercitu, nocte templum
 2 Elymaei Iovis aggreditur. Qua re prodita, concursu insularium, cum omni militia interficitur. Romae, quum
 3 multae Graeciae civitates questum de iniuriis Philippi regis Macedonum venissent, et disceptatio in senatu inter Demetrium Philippi filium, quem pater ad satisfaciendum senatui miserat, et legatos civitatum esset; turba querel
 4 larum confusus adolescens repente obtulit. Tunc senatus, verecundia eius motus, quae probata etiam antea, quum obses Romae esset, omnibus fuerat, causam illi donavit: atque ita modestia sua Demetrius veniam patri,
 5 non iure defensionis, sed patrocínio pudoris obtinuit: quod ipsum decreto senatus significatum est, ut appareret, non
 6 tam absolutum regem, quam donatum filio patrem. Quae res Demetrio non gratiam legationis, sed odium obrectationis comparavit. Nam et apud fratrem Perseum aemulatio illi invidiam contraxit; et apud patrem nota absolut
 7 tionis causa offensae fuit, indignante Philippo, plus momenti apud senatum personam filii, quam auctoritatem
 8 patris, ac dignitatem regiae maiestatis habuisse. Igitur

CAP. II. §. 2. *insularium*. *Insulae* wurden bei den Römern die großen Gebäude und Tempel genannt, welche abgesondert von andern Häusern standen. Unter *insulares* sind demnach die *Wächter* und *Bewohner* dieser Tempel zu verstehen. Der unbekannte Ausdruck hat in den Handschriften und Ausgaben eine Verschiedenheit der Lesart veranlasst, indem bald *insularum*, bald *incolarum* gelesen wird; nur eine Handschrift hat *insularium*.

cum omni militia. I. e. *cum omnibus militibus*. So steht das Abstractum für das Concretum öfter, wie *servitium* für *servi*, *senectus* für *senes*, *iuventus* für *iuvenes*, *matrimonium* für *uxores* und dergleichen mehr; so dass der Gebrauch von *militia* für *milites* mit Recht von mehreren Gelehrten gegen *Scioppius* vertheidigt und auch durch andere Stellen gesichert worden ist. *Valer. Max. I, 6, 11: tantum Romanae militiae decus barbarorum obtritum equitatu. Ovid. Heroid. VIII, 45: his pars militiae, dux erat ille ducum. Cic. de legg. III, 3, 6: militiae, qui iussi erunt, imperanto eorumque tribuni sunt.* S. *Draakenb. zu Liv. IV, 26, 3. Vorstius lib. de lat. mer. susp. c. 2. p. 28. Burmann zu Ovid. Fast. IV, 628.*

Perseus, perspecta patris aegritudine, quotidie absentem Demetrium apud eum criminari, et primo invisum, post etiam suspectum reddere: nunc amicitiam Romanorum, nunc proditionem ei patris obiectare. Ad postremum insidias sibi ab eo paratas confingit: ad cuius rei probationem immittit indices, testes subornat, et facinus, quod obiicit, admittit. Quibus rebus compulso ad parricidium patre, funestam omnem regiam facit.

CAP. III. Occiso Demetrio, sublatoque aemulo, non 1 negligentior tantum Perseus in patrem, verum etiam contumacior erat; nec heredem regni, sed regem gerebat.

§. 8. *patris aegritudine.* *Aegritudo* wird in dem bessern Zeitalter immer nur von dem kränkelnden Zustande der Seele gebraucht, so viel als *moeror*. Daher sagt *Cic. Tusc. III, 10, 23: ut aegrotatio in corpore, sic aegritudo in animo.* Vergl. nachher c. 3, 4: *Nam brevi post tempore, morbo ex aegritudine animi contracto, decessit. XXXVIII, 2, 2: Nec multo post adolescens, ex aegritudine collecta infirmitate, decessit.* Spätere Schriftsteller dagegen gebrauchen *aegritudo* auch von der Krankheit des Körpers. *Curt. III, 5, 10: Animum autem aegritudo corporis urgebat.* Vergl. *Pier. IV, 7, 10.*

CAP. III. §. 1. *negligentior in patrem.* Die verdorbene Lesart der meisten Handschriften, *neglectimentior*, hat den Herausgebern Anlass zu unnöthigen Aenderungen gegeben, da doch in dieser Corruptel nichts weiter, als die einfache Form *negligentior* zu suchen war. Denn der Fehler, wonach die Endungen der Adjectiva, besonders in der Form des Comparativs, verlängert sind, ist in den Handschriften ungemein häufig; so dass man oft Formen, wie *amicitior*, *laeticior*, *tristior* und dergleichen mehr findet, ohne darin ein anderes Wort als die einfache Form suchen zu dürfen. Man sehe darüber *Drakenb. zu Liv. II, 15, 6.* — Auch durfte die Verbindung *negligens in aliquem* durchaus nicht für unlateinisch gehalten werden, indem durch die Präposition *in* sehr oft das Ziel und der Gegenstand ausgedrückt wird, auf welchen eine Thätigkeit gerichtet ist. Beispiele bieten sich überall dar. *S. Corte zu Cic. ad Fam. I, 5, p. 12.* Und so wie Justin, drückt sich selbst Cicero aus *ad Fam. XIII, 16: non te in me liberalem, sed me in se negligentem putabit.* *Senec. de ira I, 2: quorum (armorum) unica illis est cura, in alia negligentibus.* Dafür sagt *Suet. Tib. c. 69: Circa deos et religiones negligentior.* [vgl. *Gierig, Plinii Epistolae. (III, 9, p. 105.) P. II, p. 613.*]

regem gerebat. Ich habe mit *Abr. Gronov* das Pronomen *se*, welches in den gewöhnlichen Ausgaben noch hinter *regem* steht, gestrichen, wie dies die richtige Latinität und mehrere der besten Hand-

2 His rebus offensus Philippus impatientius in dies mortem
 3 Demetrii dolebat: tunc et insidiis se circumventum suspi-
 4 cari, testes indicesque torquere. Atque ita cognita frau-
 5 de, non minus scelere Persei, quam innoxii Demetrii morte
 6 cruciabatur; peregissetque ultionem, nisi morte praeven-
 7 tus fuisset. Nam brevi post tempore, morbo ex aegritu-
 dine animi contracto, decessit, relicto magno belli appa-
 ratu adversus Romanos, quo postea Perseus usus est. Nam
 et Gallos Scordiscos ad belli societatem perpulerat, fecis-
 setque Romanis grave bellum, nisi decessisset. Namque
 Galli, bello adversus Delphos infelicititer gesto, in quo
 maiorem vim numinis, quam hostium senserant, amisso
 Brenno duce, pars in Asiam, pars in Thraciam extorres
 fugerant. Inde per eadem vestigia, qua venerant, anti-

schriften verlangen, in welchen das Pronomen fehlt. *Gerere aliquem* heisst irgend eine Rolle spielen, die Function, dass Amt Jemandes ausüben, und kann nicht mit *se* verbunden werden, ausser in dem Fall, wenn kein anderweitiges Substantiv, sondern ein Adverbium dabei steht. *Gerere* heisst nämlich niemals in diesem Fall *betragen*, wie man es gemeiniglich übersetzt, und sich allenfalls lässt, sondern *ausüben, verwalten, besorgen*; woraus sich ergibt, dass man nicht sagen könne *se gerere aliquem*, indem *se gerere* eigentlich heisst, *sich verwalten, sich besorgen*, in Bezug auf sich handeln, seine Rolle spielen, wobei die Hinzufügung eines Appositums durchaus unzulässig ist, und eine nähere Bestimmung nur durch ein Adverbium, oder auch durch die Präposition *pro* mit einem Nomen gegeben werden kann. So wie man nun sagt *magistratum, consulatum etc. gerere*, so sagt man dafür auch *consulem gerere*, indem in diesen und ähnlichen Verbindungen das Concretum für das Abstractum gesetzt wird. Daher finden sich oft solche Verbindungen, wie *consulem agere, ultorem polliceri, exsequi agricolam, pastorem curare, censorem implere, aedilem gerere, principem exercere*, wie auch *ducem exhibere* bei Justin. VIII, 4, 4. Vergl. Ruhnken zu Vellei. Pat. II, 95, 3. Oudendorp zu Appulei. Met. I. p. 76. Casaubonus zu Suet. Tib. c. 33. Gronov. Observatt. IV, 14. Bei mehreren dieser Verba, besonders bei *agere, gerere, exhibere etc.* ist häufig auster dem Objectsaccusativ noch ein *se* in den Handschriften von den Abschreibern hinzugefügt, die den Begriff dieser Verba falsch auffassten und dieselben wie Verba appositionis construirten. S. die Anmerk. zu I, 6, 16: *victorem egit*; wonach das von Ruhnken zu Rutil. Lup. p. 86 Gesagte aufzufassen ist.

§. 7. *qua venerant*. *Qua* ist soviel als *ubi*, mit der Ellipse von *parte* oder *via*. Vergl. Liv. XL. 58, 8: *Cetera multitudo retro, qua vene-*

quam patriam repetivere. Ex his manus quaedam in con- 8
fluente Danubii et Savi consedit, *Scordiscosque* se appel-
lari voluit. Tectosagi autem, quum in antiquam patriam 9
Tolosam venissent, comprehensique peste tabuissent, non
prius sanitatem recipere, quam haruspicum responsis
moniti aurum argentumque, bellis sacrilegiisque quaesi-
tum, in Tolosensem lacum mergerent: quod omne magno 10
post tempore Caepio Romanus consul abstulit. Fuere au-
tem argenti pondo centum decem millia, auri pondo quin-
quies decies centum millia. Quod sacrilegium causa ex- 11

rant, transdanubianam regionem repetiit. XXV, 21, 4: Qua fugam
inclinaturam credebat, omnia itinera insidere iubet. *Corn. Nep. Eum.* 8,
4: Duae erant viae, qua ex Medis, ubi ille hiemabat, ad adversariorum
hibernacula posset perveniri. *Milt.* 3, 1: Pontem fecit in *Histro* flumi-
ne, qua copias transduceret, wo *Bremi* nachzusehen ist. Vergl. *Drä-*
kenb. zu *Liv.* 1, 38, 6; X, 14, 4. *Corte* zu *Sall. Cat.* 57, 3. Herzog
zu *Caes. B. G.* I, 6.

§. 9. *peste tabuissent.* Dies ist die Lesart nicht allein aller Hand-
schriften des *Bongarsius*, sondern auch anderer; welche, wie ich glau-
be, die Herausgeber mit Unrecht unberücksichtigt gelassen haben. Fast
allgemein wird sonst gelesen: *pestifera lue essent*; wobei nicht bloß das
nachhinkende *essent* anstößig, indem mit dem folgenden *non prius* die
Stimme wieder gehoben werden muss, sondern auch der Hiatus *lue es-*
sent unerträglich ist. So wie *tabes* nicht selten von einer *Seuche*, die
allmählig den Körper verzehrt, gebraucht wird, so gebraucht auch in
derselben Beziehung *Ovid* das Verbum *tabere*. *Met.* VII, 541:

Lanigeris gregibus balatus dantibus aegros
Sponte sua lanaeque cadunt et corpora tabent.

Und so sagt auch *Lactant.* *Inst.* III, 17, 32: *morbo tabescere.*

§. 10. *magno post tempore.* Dafür wird sonst *multus* gebraucht, in-
dem an die einzelnen Zeiträume und Jahre gedacht wird. Bei *magnum*
wird auf den ganzen, unvereinzelten Inbegriff der Zeit, gleichsam die
Zeitmasse gesehen, wodurch also der Begriff erhöht wird. XI, 10, 14:
non magno post tempore; vergl. *XLI*, 4, 8. Auf dieselbe Weise
erklären sich Verbinden, wie *XXII*, 7, 6: *magno utriusque exercitus*
sanguine. XI, 12, 1: *magna pecunia*, wo die Anmerkung nachzu-
sehen ist.

decies centum millia. Man sollte *centena* statt *centum* erwarten.
Doch wird nicht selten *centum* in dieser Verbindung gebraucht. *Liv.*
XXXIII, 42, 8: *Tritici decies centum millia binis aeris populo*
diviserunt. *Caes. B. G.* V, 13: *Omnis insula Britannia est in circuitu*
vicies centum millium passuum. *Sueton. Caes. c.* 25: *Patet cir-*

scidii Caepioni exercituique eius postea fuit. Romanos quoque Cimbrici belli tumultus, velut ultio sacrae pecunia¹² inae, insecutus est. Ex gente Tectosagorum non mediocris populus, praedae dulcedine, Illyricum repetivit, spoliatisque Istris in Pannonia consedit. Istrorum gentem fama est originem a Colchis ducere, missis ab Aëta rege¹⁴ ad Argonautas raptoresque filiae persequendos: qui ut a Ponto intraverunt Istrum, alveo Savi fluminis penitus invecti, vestigia Argonautarum insequentes, naves suas humeris per iuga montium usque ad litus Hadriatici maris transtulerunt; cognito quod Argonautae idem propter magnitudinem navis priores fecissent: quos ut avectos Colchi non reperiunt, sive metu regis, sive taedio longae navigationis, iuxta Aquileiam consedere, Istrique ex vocabulo¹⁶ amnis, quo a mari concesserant, appellati. Daci quoque suboles Getarum sunt: qui quum, Orole rege, adversus Bastarnas male pugnassent, ad ultionem signitiae, capturi somnum capita loco pedum ponere iussu regis cogebantur; ministeriaque uxoribus, quae ipsis antea fieri solebant, facere. Neque haec ante mutata sunt, quam ignominiam bello acceptam virtute delerent.

1 CAP. IV. Igitur Perseus, quum imperio Philippi patris successisset, omnes has gentes adversus Romanos in² societatem belli sollicitabat. Interim inter Prusiam regem, ad quem Hannibal post pacem Antiocho a Romanis datam profugerat, et Eumenem bellum ortum est; quod Prusias, Hannibalis fiducia rupto foedere, prior intulit.
3 Namque Hannibal, quum ab Antiocho Romani, inter ceteras condiciones pacis, deditionem eius poscerent, admo-

cumitu ad bis et tricies centum millia passuum. Liv. XLIII, 6, 11: tritici decies centum millia, wo Drakenborch nachzusehen ist. Vergl. Gronov. de pec. vet. II, 8. p. 83

CAP. IV. §. 3. poscerent. Gewöhnlich lies't man *deposcerent*, welches nicht feil ist. Die Präposition *de* verstärkt in der Zusammensetzung den Begriff des Simplex. *Deposcere* heisst demnach dringend, mit Ungestüm fordern. Cic. p. leg. Man. 2: *Unum ab omnibus sociis et civibus ad id bellum imperatorem deposci atque expeti*. Und so wird dies Verbum besonders auch gebraucht in dem Sinne *Jemanden zur Be-*

nitus a rege, in fugam versus, Cretam desertur. Ibi quum 4
 diu quietam vitam egisset, invidiosumque se propter nimias
 opes videret, amphoras plumbo repletas in templo Dia-
 nae, quasi fortunae suae praesidia, deponit; atque ideo 5
 nihil de illo sollicita civitate, quoniam velut pignus opes
 eius tenebat, ad Prusiam contendit, auro suo in statu-
 is, quas secum portabat, infuso, ne conspectae opes vitae
 nocerent. Dein, quum Prusias terrestri bello ab Eumene 6
 victus esset, et proelium in mare transtulisset, Hannibal
 novo commento auctor victoriae fuit: quippe omne ser-
 pentium genus in fictiles lagēnas coniici iussit, medioque
 proelio in naves hostium mitti. Id primum Ponticis ri- 7
 diculum visum, victilibus dimicare, qui ferro nequeant.
 Sed ubi serpentibus repleti naves coepere, ancipiti peri-
 culo circumventi hosti victoriam cessere. Quae ubi Ro- 8

strafung fordern, abfordern; wie Liv. XXI, 10, 6: auctorem culpae et reum criminis deposcunt, wofür es vollständiger heisst c. 6. §. 8: ducem ipsum in poenam foederis rupti deposcendum. S. Drakenb. zu Liv. II, 13, 7: incensus ira, oratores Romam misit ad Cloeliam obsidem deposcendam. Vergl. Herzog zu Caes. B. C. VIII, 1. p. 376. Indessen scheint an unserer Stelle das Simplex poscerent die ursprüngliche Lesart zu seyn, da sie sich in den meisten und besten Handschriften findet, und deposcerent vielmehr aus §. 8: Annibalemque deposcerent entstanden.

§. 5. *in statu- infuso.* Ich billige nicht das Verfahren derjenigen Herausgeber, welche fast gegen alle Handschriften und alten Ausgaben die Präposition *in* gestrichen haben. Allerdings sagt man sonst entweder *infundere aliquid rei* oder *in rem*; allein die alte Lesart lässt sich sehr gut vertheidigen; indem dabei nicht an den eigentlichen Act der Handlung, sondern an die Vollendung derselben, an die Ausgebretheit und das nunmehrige Befinden des Goldes in den Statuen zu denken ist; ähnlich dem *fusus in corpore sanguis*. Auch heisst es bei Colum. VI, 4, 2: *spicas ulpici vel alii cum vino conteras et in naribus infundas*. Es kommt in dieser und ähnlichen Verbindungen alles auf das Tempus des dabei stehenden Verbi an; worüber besonders nachzusehen ist die Anmerk. zu XXII, 2, 10: *senatu in gymnasio contracto*.

§. 7. *victoriam cessere.* Cedere soviel als concedere, was mit Unrecht von Duker und Drakenb. zu Liv. XXIV, 6, 8 angetastet wird. Ebenso Vellei. Pat. II, 35, 5: *submissis armis cessere victoriam*, wo Burmann zu vergleichen ist. S. die Anmerk. zu X, 2, 3.

mam nuntiata sunt, missi a senatu legati sunt, qui utrumque regem in pacem cogerent, Hannibalemque deposcerent. Sed Hannibal, re cognita, sumpto veneno, legationem morte praevenit. Insignis hic annus trium toto orbe maximorum imperatorum mortibus fuit, Hannibalis, 10 et Philopoemenis, et Scipionis Africani. Ex quibus constat, Hannibalem nec tum, quum Romano tonantem bello Italia contremuit, nec quum reversus Carthaginem summum imperium tenuit, aut cubantem coenasse, aut 11 plus quam sextario vini indulsisse; pudicitiamque eum tantam inter tot captivas habuisse, ut in Africa natum 12 quivis negaret. Moderationis certe eius fuit, ut, quum

§. 9. *mortibus*. Der Pluralis *mortes* steht bei den Prosaikern der goldenen Zeit gemeiniglich nur in Bezug auf den Tod mehrerer Personen. So auch durchgängig bei *Iustin.* XII, 1, 5: *cognitis mortibus duorum aemulorum regum*. Vergl. XVI, 1, 1. XIX, 3, 6. *Cic. Tusc.* I, 48: *Clarae mortes pro patria oppetitae*. Bei Dichtern und spätern Prosaikern wird *mortes* auch gebraucht von den mancherlei Erscheinungen des Todes, d. i. Todesgefahren und Todesarten. *Senec. N. Q.* I, 1: *In tantis erroribus es, ut existimes Deos mortium signa praemittere*. *Virg. Aen.* X, 854: *Omnes per mortes animam sontem ipse dedissem*. Reichliche Nachweisungen liefern *Voss. Analog.* I, 40. *Burmann* zu *Ovid. Met.* XI, 538: *Oudend.* zu *Appulei. Met.* VIII, p. 538. *Drakenb.* zu *Liv. Ep.* 31. *Corte* zu *Lucan.* VII, 100. 517.

§. 12. *Moderationis certe eius fuit*. Man erklärt solchen Genitiv gewöhnlich durch die Auslassung nach Umständen von *officium*, *signum*, *munus*, *proprium*, ja sogar von *negotium*; wogegen *Herzog* zu *Caes. B. G.* VI, 23. p. 338 sich mit Recht erklärt hat. Möge dessen gründliche Bemerkung hier wiederholt werden: „Ich glaube keinesweges, dass in solchen Fällen *officium*, *munus*, *proprium*, *signum*, vergl. *Bröder* §. 247. oft nicht übersetzt werden dürften; vielmehr sind es prägnante, den Sinn wesentlich verändernde Begriffe. So darf z. B. *de Off.* I, §. 125: *Peregrini autem atque incolae officium est*, der Begriff *officium* gar nicht fehlen, und würde durch den blossen Genitiv nicht ersetzt werden. Vielmehr ist *officium* hier synonym mit dem vorhergehenden *oportet*. Desgl. §. 124: *est proprium munus magistratus*. Vergl. *de Off.* III, 27. Jede Construction des Genitivs bezeichnet entweder bloss *Wahrnehmungen* und *Erscheinungen*, die als stehend und charakteristisch an dem Objecte, zu dessen wesentlicher Physiognomie gerechnet werden, selbst wenn sie sich auf philosophische Urtheile und Schlüsse gründen. Immer beziehen sie sich auf etwas *Wahrgenommenes*, folg-

diversarum gentium exercitus rexit, neque insidiis suorum militum sit petitus unquam, neque fraude proditus, quum utrumque hostes saepe tentassent.

lich Vergangenes, oder als in der Zeit bestehend Gedachtes; und selbst bei bloß theoretischen oder a priori ausgesprochenen Urtheilen, sind es nur als unzertrennlich von dem Begriffe gedachte Prädikate. Sobald aber nicht bereits gemachte, oder als bereits erfolgt gedachte Wahrnehmungen und Erscheinungen bezeichnet werden sollen, welche dem Begriffe des Objectes inhären, sondern *Pflichten, Geschäfte, Kennzeichen*, die Statt finden *sollten*, aber nicht immer Statt finden, kurz auf historischem oder logischem Wege erst zu machende Erfahrungen, die seyn können, aber denen keine innere oder äussere Nothwendigkeit ein bleibendes und stehendes Colorit aufgedrückt hat; dann fehlen die Wörter *munus etc.* durchaus nicht. Folglich sind es ganz *verschiedene* Constructionen, und der einfache *Genitivus Qualitatis* ist durch die ausgelassenen Wörter *signum, officium etc.* gar nicht zu erklären, sondern durch die dem Genitiv, als solchem, inwohnende Kraft und Bedeutung der engsten, innern und äussern Verbindung zweier oder mehrerer Begriffe. Der ganze mit solchen Genitiven verbundene Satz ist dann nichts mehr und weniger, als ein *Subjectsnominativ*."